

# DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

PENKTADIENIS – FRIDAY, RUGPJŪČIO – AUGUST 14, 2009 Vol. C Nr. 155 Kaina 75 c.

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 08-13-09

PERIODICALS

## Su H. Clinton pavaduotoju aptarti bendradarbiavimo klausimai



Lietuvos ministras pirmininkas Andrius Kubilius (k.) ir užsienio reikalų ministras Vygaudas Ušackas Utenos rajone susitiko su JAV Valstybės sekretorės pavaduotoju Philip H. Gordon.  
**URM** nuotr.

**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (ELTA) – Tarpžemyninio bendradarbiavimo klausimus užsienio reikalų ministras Vygaudas Ušackas aptarė su JAV valstybės sekretorės Hillary Clinton pavaduotoju Europos ir Azijos klausimams Philip H. Gordon.

Susitikimo metu trečiadienį pasikeista nuomonėmis dėl šiuo metu naujai rengiamos NATO Strateginės programos. V. Ušackas pabrėžė, kad naujoje programoje Lietuvai svarbiausia bus išlaikyti kolektyvinės gynybos principą.

„NATO turi užtikrinti aukščiausią saugumo lygį visoje savo teritorijoje, todėl svarbu rengti NATO gynybos planus, – pažymėjo V. Ušackas – Mes pasisakome už NATO infrastruktūros ir mokymo centrų kūrimą visoje organizacijos teritorijoje, taip pat ir Lietuvoje.”

Pasak Lietuvos diplomatinės vadovo, Lietuva labai aiškiai pasisako už tolesnę NATO plėtrą. Lietuva taip pat siekia oro policijos misijos Baltijos šalyse veiklos po 2011 m. tęstinumo ir jos pavertimo nuolatine NATO misija.

Pokalbio su P. H. Gordon metu ministras pabrėžė, kad organizacija turi toliau plėtoti pragmatinius santykius su Rusija ir principingai siekti, kad Rusija vykdytų prisiimtus įsipareigojimus.

Ministras ir JAV valstybės sekretorės pavaduotojas sutarė, kad būtina bendrai derinti tarpžemyninę politiką ir būti pasirengus įvairiems netikėtumams ir krizėms.

## Tikimasi, kad pagrobti jūreiviai bus paleisti

**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (BNS) – Prie Nigerijos krantų pagrobti lietuviai jūreiviai yra gyvi ir jais yra rūpinamasi, patikino prezidentė Dalia Grybauskaitė. „Džiuginančių žinių yra. Visos žinybos dirba”, – teigė D. Grybauskaitė. Valstybės vadovė sakė negalinti plačiau komentuoti padėties dėl saugumo sumetimų.

Tikimasi, kad prie Nigerijos krantų pagrobti jūreiviai bus išlaisvinti šią savaitę. Tai po susitikimo su užsienio reikalų ministru Vygaudu Ušacku sakė Seimo pirmininkas Arūnas Valinskas.

„Aptarėme, kad bent jau turime vilčių, jog Lietuvos piliečių, sulaikytų piratų, likimas turėtų išsispęsti šią

savaitę. Mes tikimės ir yra ženklų, kurie teikia vilčių. Nesvarbu, ar tie žmonės atgaus laisvę ir parvyks į Lietuvą, ar jie bus laisvėje ir bus tos šalies viešbutyje, bet jie bus paleisti iš ten, kur dabar yra kalinami”, – sakė Seimo pirmininkas.

V. Ušackas atsisakė komentuoti, ar piratams, pagrobusiems lietuvius,

bus mokama išpirka.

Akinei bendrovei „Limarko laivininkystės kompanija” priklausantis laivas „Saturnas”, plaukęs su Lietuvos vėliava, buvo užpultas praėjusios savaitės pradžioje. Ginkluotų užpuolikų įkaitais paimti 5 Lietuvos piliečiai greitai buvo išgabenti nežinoma kryptimi.

## Rusija sušvelnins Lietuvos vežėjų tikrinimą

**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (ELTA) – Rusijos federalinės muitinės tarnybos pareigūnai sutiko sušvelninti Lietuvos vežėjų tikrinimą, tačiau už tai reikalauja, kad į Rusijos teritoriją nebūtų įleidžiami 29 Lietuvos bendrovių vairuotojai. Šią žinią patvirtino vežėjų susivienijimo „Linava” atstovas Gytis Vincevičius.

Pasak G. Vincevičiaus, „Linava” šiuo metu aiškinasi, apie kurias 29 įmones kalbama, ir ruošia savo nuostatą šiuo klausimu.

Neįleisti 29 Lietuvos bendrovių automobilių į Rusiją šios šalies pareigūnai reikalauja dėl įmonių neva padarytų nusižengimų Rusijos įstatymams.

„Lietuvos Muitinės departamento pareigūnai sutiko, kad, kol nebus gauta papildomos informacijos apie konkrečių vežėjų įmonių padarytus nusižengimus, siūlyti sustabdyti šių įmonių dalyvavimą krovinių pervežime”, – praneša Lietuvos muitinė.

Toks sprendimas iš dalies patenkins Rusijos muitinės keliamus reikalavimus Lietuvos vežėjams. Pasak Muitinės departamento generalinio

direktoriaus pavaduotojo Jono Miškinio, įvykdžius Rusijos muitinės reikalavimus, tikėtinas padėties pagerėjimas. J. Miškinis pabrėžė, kad dešimtys dar nėra baigtos, galutinis susitarimas dar nepasiektas.

Trečiadienį Europos Komisijos Mokesčių ir muitų sąjungos generalinio direktorato generalinis direktorius Walter Deffaa kreipėsi į Rusijos Federacijos federalinę muitinės tarnybą, išreikšdamas susirūpinimą, kad Rusijos muitinės sustiprintas krovinių patikrinimas, taikomas tik Lietuvos vežėjams, yra diskriminuojantis.

W. Deffaa atkreipė Rusijos muitinės pareigūnų dėmesį į Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos bendradarbiavimo ir partnerystės susitarimo punktą, kuriame sakoma, kad „Rusijos priemonės, taikomos Bendrijos atžvilgiu, neturėtų sukelti diskriminacijos nei tarp valstybių narių, nei tarp jų piliečių ar įmonių”.

W. Deffaa paragino Rusijos muitinę kuo greičiau atšaukti sustiprinto muitinės patikrinimo taikymą išimtinai Lietuvos vežėjams, išreikš-



įvykdžius Rusijos muitinės reikalavimus, tikėtinas padėties pasienyje pagerėjimas.  
**ELTOS** nuotr.

damas viltį, kad tinkamas šios kritinės padėties išsprendimas nesutrukdytų tolimesnei sklandžiai prekybai tarp Europos Sąjungos ir Rusijos.

## Šiame numeryje:

- Sportas. Futbolas. Žolės riedulys. Pasaulio sporto naujienos (p. 2, 8)
- Lietuva turi keisti save, o ne Rusiją (p. 3, 8)
- Svajone, nepražūk (p. 4, 8)
- Graži šventė futbolo mėgėjams (p. 5)
- Atsiminimai (70) (p. 9)
- Kaip kalbame ir rašome (p. 9)
- Besibaigiančios vasaros aidai (p. 10)

**Valiutų santykis**  
1 USD — 2.42 LT  
1 EUR — 3.45 LT

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629  
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

## Redakcijos žodis



**Nespėjus pasidžiaugti žiniomis apie Lietuvoje didėjančią gimstamumą, pasigirdo Pasaulio banko (PB) siūlymas Lietuvai trumpinti motinystės (tėvystės) pašalpų mokėjimo laikotarpį iki vienerių metų. Kaip teigiama PB ataskaitoje, Lietuvoje pašalpos gavimo laikotarpis yra „dosičiausias“ tarp visų Europos Sąjungos (ES) šalių. Įdomu, ar šio siūlymo nenulėmė plačiai nuskambėjusios istorijos apie apskrius tėvelius, sugebėjusius valstybės sąskaita pasistorinti savo pinigines? Jie prieš išeidami dvejim metams tėvystės atostogų sugebėdavo pasikelti algas, taip ženkliai pasididindami ir už tėviškus vargus mokamas pašalpas. Be jokios abejonės, darbdaviams už tokią pagarbą tėvystei irgi nubyrėdavo dalis ūgtelėjusios algos.**

Redaktorė Loreta Timukienė

## DRAUGAS

(USPS-161000)

### THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$150.00.

Postmaster: Send address changes to Draugas – 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siūsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

### GARBĖS PRENUMERATA

(metams kasdienu, paskelbta) \$250.00  
JAV

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00  
Pirma klase: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

### Kanadoje (USD)

Metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00  
• 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis  
Oro paštu

Metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00  
| Lietuvą reguliariu paštu  
Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

### TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00  
• 3 mėn. \$48.00

### Kanadoje (USD)

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00  
• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis  
Oro paštu

Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00  
| Lietuvą reguliariu paštu  
Metams \$70.00

Vyriausia redaktorė – Dalia Cidzikaitė  
redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –  
Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com  
Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas:

rastine@draugas.org  
skelbimai@draugas.org  
administracija@draugas.org

## SPORTO



## APŽVALGA

### ŽOLĖS RIEDULYS

## LIETUVOS SPORTININKĖS RUNGTYNIAUJA AMERIKOJE

### EDVARDAS ŠULAITIS

Lietuvos žolės riedulio merginų rinktinė pirmą kartą istorijoje pateko į pasaulio čempionato baigiamąją grupę, kurioje dalyvauja 16 valstybių komandų iš įvairių žemynų.

Šių metų pasaulio pirmenybės vyksta Boston mieste rugpjūčio 1–17 d. Lietuva šią teisę vykti į JAV iškovojo pernai, gerai pasirodžiusi Europos pirmenybėse, aplenkusi pajėgias ir dideles valstybes – Rusiją, Ukrainą, Italiją, Belgiją, Prancūziją, Škotiją ir Airiją.

Lietuvos delegacijoje yra 16 žaidėjų (daugiausia iš Šiaulių miesto) ir 3 vadovai. Tarp sportininkių žiniausia yra Jūratė Juodytė, kuri buvo išrinkta geriausia 2009 m. Europos uždaru patalpų pirmenybių (jas laimėjo Lietuva) žaidėja. Komandos trenerė – Genutė Juodienė, antrasis treneris yra australietis Jamas Young, kuris jau 4 metus be atlyginimo treniruoja Lietuvos rinktinę. Į Boston atvyko ir Lietuvos žolės riedulio federacijos (LŽRF) prezidentas Leonardas Čaikauskas.

### Žaidžiama 4 pogrūpiuose

16 komandų buvo padalintos į 4 pogrūpius po 4 komandas. Lietuva pateko į B pogrūpį, kuriame I vietą užėmė Vokietija (9 taškai). Toliau sekė Argentina (6 taškai), trečioje vietoje – Pietų Afrika (3 taškai), o paskutinės – lietuvaitės (0 taškų).

A grupėje pirmąsias tris vietas pasidalijo: 1. Korėja (7 taškai); 2. Anglija (7 taškai); 3. Čilė (3 taškai); ketvirtoji – be taškų – liko Prancūzija.

C pogrūpio rezultatai: 1. Kinija (6 taškai); 2. Olandija (6 taškai); 3. Naujoji Zelandija; ketvirtoji – irgi be taškų – Ispanija.

D pogrūpio komandos išsirikiavo taip: 1. Australija (6 taškai); 2. Indija (6 taškai); 3. JAV (4 taškai); 4. Baltarusija (0 taškų).

Pirmosios trys pogrūpių komandos kovojo toliau dėl medalių, o ketvirtosios, įskaitant ir Lietuvą, žaidė paguodos rate dėl 13–16 vietų.

Dėl medalių rungtis 12 komandų, kurios yra sudariusios 2 grupes po 6 komandas.

### Lietuva iškovojo pirmąją pergalę

Lietuvos sportininkėms rungtyniaujant dėl 13–16 vietų, pirmame susitikime pavyko įveikti Baltarusiją 4:3. Šioje grupėje dar žaidžia Ispanija ir Prancūzija. Antrąsias savo rungtynes Lietuva žaidė pirmadienį po pietų su Ispanija ir pralaimėjo 2:5. Tolimesnes rungtynes lietuvaitės žaidė antradienį su Prancūzija. Jos taip pat turėjo pripažinti prancūzių pranašumą, nors ir mažesniu – 1:2 rezultatu.

Trečiąją paskutinį susitikimą lietuvaitės žais penktadienį prieš Baltarusijos komandą, kurią grupinėse varžybose mūsiškės buvo įveikusios. Aukso laimėtojos paaiškės sek-



madienį, rugpjūčio 16 d. po baigiamųjų rungtynių.

Žaidžiama Jordan Field aikštėje, Harvard University ir Newton Field, Boston College aikštyne.

### Lietuvaitės turi finansinių problemų

Lietuvos merginų rinktinės dalyvavimas pasaulio pirmenybėse JAV apytiksliai kainuoja apie 180,000 litų (apie 65,000 dol.). Lietuvos vyriausybė šiai žolės riedulininkių kelionei į

## FUTBOLAS

### Prasidės „Metropolitan“ lygos pirmenybės

„Lituanicos“ vyrų futbolo komandos (vyrų ir dublerių) greitai pradės rudens sezono pirmenybių susitikimus „Metropolitan“ lygos „major“ divizijoje.

Pirmosios rungtynės įvyks rugpjūčio 30 d. savoje aikštėje prie PLC Lemont. Varžovai – „Maroons“ vienuolikė. 1 val. p. p. rungtyniaus dubleriai, o 3 val. p. p. – pagrindinės komandos.

Ed. Šulaitis

### ŠALFASS 2010 METŲ SLIDINĖJIMO IŠVYKA

įvyks Vail, Colorado valstijoje, kovo 20–27 d.

Dėl vietų užsakymo

rašykite Carol Pasternak el. adresu: carol@ski.com

arba skambinkite:

1-800-525-2052 (ext 3319) arba 1-970-925-9500 (ext 3319).

Grupės kainos dabar labai prieinamos, todėl siūlome dalyviams jau dabar užsisakyti vietas.



Gintaro Čepo nuotr.



# Svajone, nepražūk

## KAN. DR. ROBERTAS PUKENIS

Bestudijuojant Romoje, man kilo mintis pastatyti Lietuvoje šventovę, kuri būtų tarsi paminklas visai Tėvynei. Tai – Jono Pauliaus II Santarvės rūmai. Ši svajonė jau nuėjo ilgą kelią, įveikdama visas kliūtis.

Jono Pauliaus II mokslas, jo skleista meilės civilizacija, kad visų religijų, konfesijų žmonės sutartų ir dėl religijos niekada nekiltų karai, Šv. Tėvo asmenybė, ryšys su lietuvių tauta — visa tai mane sužavėjo. Mane užvaldė mintis, kaip nors įamžinti Didžiojo Popiežiaus atminimą. O čia dar ir Lietuvos žmonių menas, tikėjimas bei likimas, išreikštas Rūpintojėlio veide. Šiandien mums reikia ne pastatų sienų, o gyvomis sielomis užpildyti esamas bažnyčias. Tai aš ir pabandysiu daryti naujai.

•••

Mane net du kartus buvo priėmęs tuometinis popiežiaus sekretorius, arkivyskupas Stanislo Dživisz, dabartinis Krokuvos kardinolas. Jis palaimino projektą ir net davė pradžiai 10,000 eurų ir 10,000 dol. Esame be galo dėkingi už moralinę ir finansinę paramą. Lig šiol tebepalaukau su keliais hierarchais ryši, informuodamas apie padėtį.

Panevėžyje jau yra išskirtas nuomos pagrindu 99 metams 1,5 ha žemės sklypas gražioje vietoje, miesto parke, ant Nevėžio upės kranto, Parko gatvėje (šalia aikštelės apsisukti autobusams). Kadai, dar vyskupui J. Preikšui esant ordinaru, valdžios buvo prašoma išskirti žemės sklypą naujai bažnyčiai, nes atstumas nuo katedros iki čia yra apie 3 km. Jau įkurta viešoji įstaiga, kurią sudaro rusų dvasininkas, latvė, evangelikų reformatų atstovas ir aš. Buvusi miesto valdžia įtraukė projektą į miesto plėtros planą. Tad yra galimybė ieškoti lėšų Europos Sąjungos fonduose (šiuo metu savivaldybėje rašomas projektas). Suradau gerų architektų grupę „Nadruva“, kurios vadovas yra K. Tomašėtis. Panevėžio vyskupas J. Kauneckas pasirašė dekretą, kuris yra lyg ir įpareigojimas statyti naują šventovę. Kol pastatysime, Jonas Paulius II bus pašelbtas šventuoju.

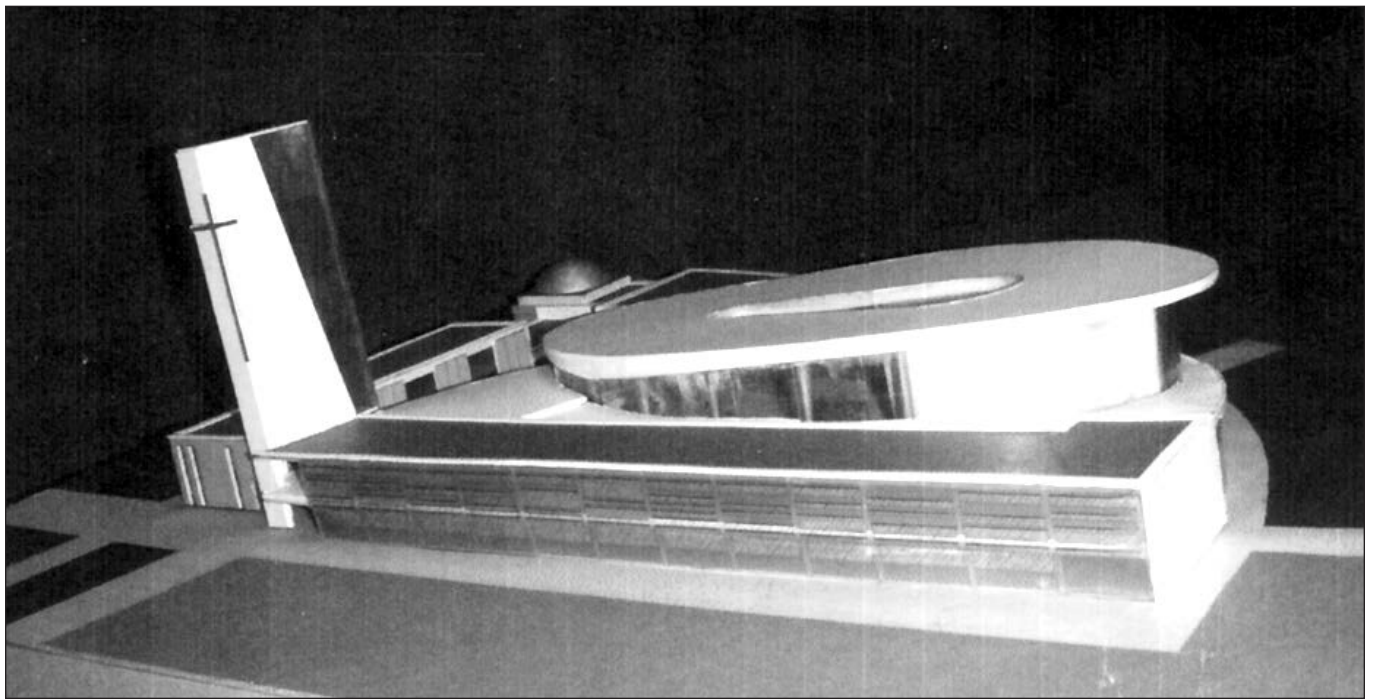
Koks pastato turinys? Pirmiausia, Rūpintojėlio šventovė. Kiekvieno skulptoriaus, nors po vieną geriausią kūrinių skirsime šiai šventovei, taip išpuošdami šventovę vien rūpintojėliais (po kiekviena skulptūra bus pažymėtas tautodailininko vardas, pavardė, vietovė ir metai). Centre ryšios didžiausias iš visų rūpintojėlis, kryžius. Tai ir viskas, kas būtina bažnyčiai. Ji turės ekumeninį bruožą, todėl altoriaus sienoje privalo būti paskutinė vakarienė, ikona ir protestantų ženklai. Trys krikščioniškos konfesijos, tarsi trys sesės, jungsis simboliškai prie to paties altoriaus. Ko mums nesutarti, juk Kristus yra mūsų visų mylimas Dievas.

liuteronų, atskiras holokausto memorialinis kambarys. Koridoriuose, vedančiuose į biblioteką, bus portretų galerija. Tai žmonių, nusipelnusių tautos kultūrai, mokslui ar religijai, portretai arba nuotraukos, šalia to žmogaus — biografija ir jo ir apie jį parašytos knygos, labai tiktų patal-pinti reikšmingesnius ar vertingesnius daiktus, pvz., apdovanojimus, nuotraukas, primenančias ypatingus įvykius ar asmenis ir t. t.

Gavus rodimus, reikės tiksliai surašyti, kieno, kas ir kada padovanojo ir siųsti man į Lietuvą (35248 Panevėžys, Panevėžio vyskupijos kurija, Upytės g. 3, Lietuva). Tinka viskas, kas susiję su lietuviybe, tikėjimu

vienas stato, o kitas – griaua.

Turiu svajonę gauti visą Algimanto Kezio kūrybą, kuri keliautų kaip parodos po Lietuvą, o bazė išliktų Panevėžyje. (Jau keliolika menininko albumų puikuoja mano darbo kambarėlyje Čikagoje.) Argi neteisinga mintis, troškimai, kad mūsų tautiečių kūryba sugrįžtų į Tėvynę? Atsiliepkite, ir be mano kuklios iniciatyvos, kas nori padovanoti valstybei. Pavyzdžiui, neseniai tapytojas Juozas Mieliulis padovanojo 27 savo kūrybos paveikslus Lietuvos nacionalinei galerijai. Vis dėlto mano sumanymas turės kitą, reikšmingesnę potekstę – sakralinę, skirtą Jono Pauliaus II garbei, Tautų draugystei ir religijų suartėjimui pažymėti.



Jono Pauliaus II Santarvės rūmų maketas.

Šv. Mišias užbaigus, švenčiausias sakramentas bus nuneštas į koplyčią, kurioje vyks švenčiausio sakramento adoracija. O už bažnyčios sienų, kitame korpuse, prasideda muziejinės patalpos, kuriose visi daiktai bylos apie popiežius, šv. Sostą: medaliai, paveikslai, statulos ir kiti meno dirbiniai. Jau turiu šiek tiek surinkęs rodimų ir savo asmeninę didelę biblioteką skirsiu Rūmams. Turėtų būti ir tautinių mažumų ir kitaip Dievą garbinančių bendros muziejinės patalpos: latvių, karaimų, totorių, rusų, lenkų, evangelikų reformatų ir

ir turi meninę vertę: žvakidės, rūpintojėliai, statulos, senoviniai pinigai, paveikslai, bažnytiniai rūbai, vėliavos, senovinės maldaknygės, knygos ir senoviniai buitiniai daiktai. Kai šventovė bus pastatyta, o gal ir anksčiau, pasitarsime su bendraminčiais dėl Rūmų teisinio statuso. Muziejus galės būti globojamas miesto savivaldybės ir Kurijos arba Kultūros ministerijos ir bažnytinės institucijos. Žodžiu, kad ir po mano mirties centras klestėtų, o ne kažkas naikintų. Gaila, kad Bažnyčia dar nesugeba apsisaugoti nuo anarchijos:

•••

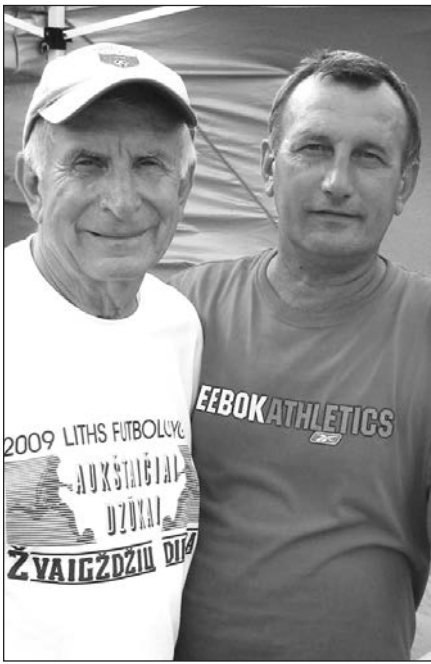
Kokie yra etapai? Architektas turi sukurti labai gražų architektūrinį ansamblį. Statyba vyks palaipsniui. Prasidės ji nuo Rūpintojėlio šventovės. Projektas su statybos priežiūra kainuos apie 700,000 lt. Tačiau dar reikės pinigų elektrai, ventiliacijai, signalizacijai įrengti. Taigi iš viso projektas kainuos iki 1 mln. lt. Čia ir yra mūsų pradinė duobė. (Krizės metu netinka prašyti iš Vyriausybės pinigų, kai mažinamos jau net pensijos.) Taupiai statant, bažnyčią su dviem butais kunigams gali kainuoti apie 2 mln. litų. Turėdami pinigų, toliau statysime bokštą, kuris tarnaus ir kaip apžvalgos ratas. Kol architektas parengs projektą, praeis ir krizė. Dabar vyksta paieškos. Laukiame paramos iš „Mažeikių naftos“ direktoriaus. Kai tiek padaryta, negalima sustoti, bet to, nestatant centro, bažnyčia praras žemę.

O gal pavyks sukurti su jumis drauge Lietuvos provincijoje nuostabų kultūrinį-dvasinį centrą, kuris skleistų tūkstantmetinės Lietuvos garbę? Esant gerai pradžiai, bus kada nors ir pabaiga. Gal atsiras pritariančių šiam sumanymui ir norinčių padėti? Tada prašyčiau ateiti pas mane į Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bažnyčią Čikagoje (2745 West 44 th. Street tel.: 773-523-1402), būsiu iki rugpjūčio 24 d. Parodysiu dokumentus, kad turėtumėte moralinį tikrumą ir taptumėte šio sumanymo skleidėjais. Turėsite teisę tikrinti ir sąskaitas, pvz., kas aukojo šiam tikslui, architekto ir mano bus atsiųsta padėka su pervežimu į banką kvitu. **Nukelta į 8 psl.**



Sklypas, skirtas Santarvės rūmų statybai.

Nuotraukos iš asmeninio kun. R. Pukenio archyvo.



Ilgametis „Lituanicos“ futbolo klubo pirmininkas A. Glavinskas ir dabartinis pirmininkas A. Grochauskas (d.) futbolo šventėje rugpjūčio 8 d. daug dirbo ir prie maisto bei gėrimų stalo.



Linksmi nusiteikę „Lituanicos“ veteranų komandos žaidėjai, nugalėję šio klubo vyrų komandą.

## Graži šventė futbolo mėgėjams

Rugpjūčio 8 d. popietė Čikagos ir apylinkių futbolo mėgėjams buvo neeilinė, mat tą dieną vyko „Lituanicos“ futbolo lygos „Žvaigždžių diena“. Jos metu įvyko ne tik retai matomos futbolo rungtynės, bet buvo nemažai ir šiaip su futbolu susijusių varžybų.

Programą pradėjo ledo ritulio komandos žaidėjai, kurie išbandė savo jėgas futbole su ČLKL krepšininkais. Pergalę rezultatu 7:4 pelnė krepšininkai, kurių dalis yra nuolatiniai „Lituanicos“ futbolo komandų žaidėjai.

Tada aikštėje pasirodė lietuvių futbolo lygos „Rytų“ ir „Vakarų“ komandos. Čia 2:1 pergalę nusinešė „Rytų“ komanda, kuriai atstovavo Aukštaitijos ir Dzūkijos žaidėjai, priverbę pasiduoti Žemaitijos ir Suvalkijos futbolininkus.

Toliau buvo įvairūs žaidimai. Vienas iš įdomiausių buvo kamuolio žongliravimo varžybos. Iš 6 dalyvių ilgiausiai kamuolį (daugiau negu pusę valandos) išlaikė senas šios

srities specialistas Henrikas Pratasas (beje, jo rekordas yra apie 3 valandos).

Baudų mušime ir jų laikyme (ši rungtis pavadinta „Vartų karalius“) pirmuoju buvo Ernestas Urbonas, įveikęs Laimoną Bytautą. Šioje rungtyje varžėsi net 22 žmonės. Taiklumo varžybas (reikėjo pataikyti į vartus nuo pusės aikštės, kamuoliui nesiekiant žemės) laimėjo Edvinas Trinkūnas. Laimėtojas gavo neseniai JAV profesionalų lygoje (New England komandoje) pradėjusio žaisti lietuviu Edgardo Jankausko klubinius marškinėlius.

Buvo ir daugiau varžybų, tarp jų ir merginoms.

### Žaidė vyrai su veteranais

Pabaigoje buvo persikelta į naujai įrengtą pagrindinę aikštę prie Pasaulio lietuvių centro, kuri dėl jos taisymo ilgą laiką buvo nenaudojama. Čia susitiko dvi „Lituanicos“ komandos: vyrų ir veteranų.

Pergalę gana netikėtai pelnė

sustiprinta veteranų vienuolikė, kuri rungtynes pabaigė 2:1 rezultatu. Pirmąjį kėlinį veteranai baigė 1:0 (įvartis Pauliaus Vaikšnor). Po pertraukos Arnoldo Kardašo šūviu rezultatas pasidarė lygus, bet kiek vėliau Linas Jakovlevas rungtynes persvėrė veteranų naudai.

Vyrų komandos treneris Algis Grochauskas po rungtynių dėl pralaimėjimo daug nenusiminė. Jis teigė, kad dauguma vyrų komandos žaidėjų prisidėjo prie šios šventės ruošos ir buvo gerokai pavargę (diena pasitaike labai karšta), be to, žaidėjams trūko susižaidimo, o tą galima pasiekti dažniau rungtyniaujant kartu, o ne išsimėčius po įvairias Čikagos lietuvių futbolo lygos komandas.

Nepaisant karštos popietės, žiūrovų atsilankė gana daug. Daugumai futbolo mėgėjų, atrodė, ypač patiko, kad šalia aikštės veikė maisto ir gėrimų stalas. Todėl visi į namus skirstėsi patenkinti šia gražia futbolo pramoga.

Ed. Šulaitis



Po pergalės ilsisi futbolo kamuolio žongliravimo varžybas laimėjęs Henrikas Pratasas.



Į praėjusio šeštadienio futbolo šventę PLC, Lemont atvyko nemažai ir senųjų „Lituanicos“ klubo narių, jo gretose išbuvusių net apie 50 metų.

E. Šulaičio nuotr.

### KVIEČIAME VISUS TENISO MĖGĖJUS Į NEW YORK MIESTĄ!

2009 m. rugpjūčio 29–30 dienomis

Ruošiamo teniso turnyrą New York, visai prieš prasidedant kasmetiniui „US Open 2009“ Flushing Meadows, NY

žais  
VYRŲ IR MOTERŲ VIENETAI  
VYRŲ IR MOTERŲ DVEJETAI  
MIŠRŲS DVEJETAI

Lietuvos Respublikos gen. konsulas New York ambasadorius Jonas Palsauskas įteiks prizus. Dalyvių laukia smagios varžybos. Turnyro organizavimo schema bus patvirtinta po rugpjūčio 23 d., atsižvelgiant į užsiregistravusių dalyvių skaičių. Prašome iki šios datos būtinai pranešti apie savo atvykimą.

Registracijos mokestis dalyviams 100 dol. (su vaišėmis).

Rugpjūčio 28 d. vakare vyks susipažinimo vakaras.

Rugpjūčio 29 d. vakare – šokiai, koncertas ir vaišės.

Kviečiame visus palaikyti mūsų tautiečius tenisininkus ir gausiai dalyvauti varžybose ir šokiuose.

Šokių bilieto kaina suaugusiems 25 dol., jaunimui – 10 dol.

Norinčius dalyvauti prašome registruotis tel.: +1 516 353-1229 arba el. paštu: ramutezukas@hotmail.com. Daugiau informacijos gaukite paskambinę Ramutei Žukaitėi tel.: +1 516 353-1229.

KUR: Prie Atlanto vandenyno kranto, Atlantic Beach Tennis Center, 60 The Plaza Atlantic Beach, NY 11509 (15 min. nuo New York JFK oro uosto)

Artimiausias viešbutis: „Five Towns Motor Inn“, 655 Rockaway Turnpike, Lawrence NY, (7 min. nuo teniso klubo). Bus parūpinta grupinė kaina.



**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (ELTA) – Užsienio reikalų ministerijoje atidaryta Baltijos kelio dvidešimtmečiui skirta paroda „Žinia pasauliui, Baltijos kelias: po 20 metų“, kurioje galima pamatyti istorines nuotraukas ir dokumentus, užsienio spaudos atgarsius ir filmuotus kadrus. Užsienio reikalų ministras Vygaudas Ušackas pasidžiaugė, kad į parodos atidarymą atvyko būrys jaunimo iš įvairių šalių – Jungtinių pasaulio koledžų Lietuvos nacionalinio komiteto rengiamo projekto „Taika su kaimynais ir praeitimi“ dalyviai. Paroda veiks iki rugpjūčio 19 d. Vėliau ji bus pristatyta keturiolikoje užsienio valstybių.

**Dainiaus Labučio (ELTA) nuotr.**

## PB numato skurdo didėjimą Lietuvoje

**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (BNS) – Pasaulio bankas (PB) numato, kad Lietuvoje 2009 m. skurstančiųjų skaičius, palyginti su 2008 m., turėtų padidėti 48,6 proc.

Tokie duomenys skelbiami PB ataskaitoje, kur nagrinėjamos Lietuvos išlaidos socialiniam sektoriui.

Anot PB, šiemet beveik 49 proc. padaugės žmonių, gyvenančių žemiau skurdo ribos (kai vienam žmogui tenka 350 litų per mėnesį).

Kaip teigiama ataskaitoje, jų skaičius turėtų išaugti nuo 428,000 (12,7 proc. populiacijos) 2008 m. iki beveik 636 tūkst. (18,9 proc.) 2009 m.

PB duomenimis, dėl ekonominės krizės 2009 m. taip pat numatomas 13,5 proc. nedarbo lygis. Šiuo metu jis siekia 9,9 proc.

Nedarbas ir mažėjančios algos, anot ataskaitos, turės didesnę įtaką mažesnes pajamas gaunančios šeimoms, o didesnes pajamas gaunančius labiausiai spaus skolų našta.

Socialinės apsaugos ir darbo ministras Donatas Jankauskas sakė neįsiimsiantis vertinti šių prognozių tikslumo.

„Problema didėja, tai natūralu. Galime diskutuoti dėl skaičių. Ta padėtis pakankamai sunki“, – kalbėjo ministras.

Tuo metu D. Jankausko vadovaujamos Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (SADM) kancleris Valdas Rupšys teigė, kad PB spėjimai nepasitvirtins, jei bus stengiamasi apsaugoti socialiai labiausiai pažeidžiamus žmones.

„Tarėmės su PB atstovais, matėme siūlymus, ir šitie skaičiai turbūt pateikti dėl to, kad jei nieko nebūtų, tokius pat žingsnius žengtume žemyn. Priemonės, kurios bus vykdomos, juos pristabdys – tuos žmones padės išlaikyti labiau apsaugotus, pertvarkant pašalpų sistemą, kad skurdas nedidėtų“, – kalbėjo SADM kancleris.

## Žurnalas „Intelligent Life“ – jau Lietuvoje

**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (ELTA) – Spalio mėnesį Lietuvoje bus pradėtas leisti žurnalas „Intelligent Life“, priklausantis garsaus britų savaitraščio „The Economist“ žurnalų šeimai. Lietuviškas „Intelligent Life“ variantas, kaip ir anglų kalba leidžiamas tarptautinis leidinys, pasirodys 4 kartus per metus – rudens, žiemos, pavasario ir vasaros pradžioje.

Pasak lietuviško „Intelligent Life“ redaktoriaus Ovidijaus Lukošiaus, aukščiausius žurnalistikos ir poligrafines kokybes reikalavimus atitinkantis žurnalas yra išskirtinis

žiniasklaidos produktas, derinantis stilių, kultūrą, prabangą, analitiškumą ir nuomonių įvairovę. Žurnalo temos – nuo stiliaus iki kelionių, nuo mados iki kultūros simbolių, nuo maisto ir vyno iki straipsnių, gvildinančių šių dienų svarbias temas. Lietuviškoje „Intelligent Life“ variantas bus ir tarptautinio leidinio publikacijų, ir Lietuvos autorių rašinių.

„Intelligent Life“ yra bendras „The Economist“ ir miesto kultūros žurnalo „Miesto IQ“ projektas. Žurnalą leis antrinė susivienijimo „Scaent Baltic“ bendrovė „Intelligent Media“.

## Britanijoje mažės imigrantų

**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (Delfi.lt) – Naujausio tyrimo duomenimis, ekonomikos nuosmukis per ateinančius 5 metus iš Jungtinės Karalystės „išvys“ apie milijoną atvykėlių. Mažiausiai po 200,000 užsieniečių paliks Britaniją kasmet, nes susirasti darbą bus vis sunkiau, rašo telegraph.co.uk.

Tiesa, tyrime pažymima, kad atvykstančių į šalį skaičius vis dar išliks didesnis nei išvykstančių.

Visuomenės Politikos tyrimų instituto teigimu, augantis migrantų

judėjimas turėtų paskatinti britų vyriausybę stengtis išlaikyti kvalifikuotus imigrantus.

„Vis daugiau imigrantų į Jungtinę Karalystę atvyksta trumpam laikotarpiui. Jie atvažiuoja čia studijuoti ir dirbti, bet po kelerių metų išvyksta. Kvalifikuotų imigrantų paklausa per artimiausius kelerius metus tik didės, tad svarbu bus ne tik išlaikyti esančius šalyje, bet ir privilioti naujų“, – sakė tyrimo atlikusio instituto atstovas Tim Finch.

## Prezidentės nuomone, liustracijos procesas turi būti baigtas

**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (BNS) – Prezidentė Dalia Grybauskaitė teigia, kad liustracijos procesas Lietuvoje turi būti bet koku atveju baigtas.

Anot prezidentės, visuomenė ir įstaigos privalo susitarti, kaip tai įvyks – ar savo veiklą tęs dabartinė Asmenų, slapta bendradarbiavusių su buvusios SSRS specialiosiomis tarnybomis, veiklos vertinimo komisija (Liustracijos komisija), ar jos funkcijos bus perduotos kitoms žinyboms.

„Prezidentės įsitikinimu, pats liustracijos procesas turi būti pabaigtas Lietuvoje, nes jis jau 20 metų nėra baigiamas. Jis turi būti baigtas laikantis skaidrumo, viešumo ir atvirumo principų, o ar tai bus daroma vienu ar kitu būdu, turėtų susitarti visuomenė ir įstaigos“, – sakė prezidentės atstovas spaudai Linas Balsys.

Pranešama, kad vadinamosios Liustracijos komisijos vadovas Algimantas Urmonas rudenį ketina trauktis iš pareigų. A. Urmonas ne-

slėpė esąs nusivylęs, nes per du mėnesius nesulaukė jokios Seimo reakcijos į komisijos parengtą naują Liustracijos įstatymo projektą.

Tuo metu Seimo Nacionalinio saugumo ir gynybos komiteto (NSGK) pirmininkas Arvydas Anušauskas išplatintame pranešime pareiškė neturįs duomenų apie A. Urmono atsistatydinimą. Jis nepagrįsta pavadino pastarojo kritiką dėl politikų abejingumo bei nenoro peržiūrėti liustracijos strategiją. Politikų nuomone, liustracijos procesui skiriama pakankamai dėmesio.

Seimo pirmininkas Arūnas Valinskas viešai suabejojo, ar šiuo metu Liustracijos komisija yra reikalinga, ir pasiūlė jos funkcijas perimti NSGK.

Vadinamoji Liustracijos komisija vertina slapto KGB bendradarbių veiklą, priima sprendimus dėl jų įrašymo į įskaitą, priima sprendimus tokių asmenų paviešinimo arba išlaptinimo.

## VSD vadovybėje gali būti daugiau permainų

**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (BNS) – Vieną Valstybės saugumo departamento (VSD) direktoriaus pavaduotoją atleidusi prezidentė Dalia Grybauskaitė neatmeta galimybės, kad gali keistis ir kiti šios įstaigos vadovai.

Anot šalies vadovės, pirmiausia šią struktūrą reikėtų optimizuoti ir depolitizuoti.

„Politikai neturėtų kištis į sistemos darbą. Ši įstaiga per ilgai buvo viešojoje erdvėje, per ilgai apšaudoma. Ji turi būti stiprinama ir gerbiama, bet neturi pati sukelti problemų, ji neturi pasiduoti nei politiniam, nei žiniasklaidos, viešosios erdvės spau-

dimui“, – kalbėjo D. Grybauskaitė.

Anot prezidentės, jai būtų priimtinas sprendimas pakeisti neįtinkančius vadovus, taip sumažinant spaudimą įstaigai.

Praėjusią savaitę ji iš pareigų atleido VSD vadovo pavaduotoją Darių Jurgelevičių. Anot D. Grybauskaitės, tokį sprendimą lėmė tai, kad jis dirbo keliuose darbuose.

Praėjusią savaitę turėjo vykti D. Grybauskaitės ir VSD generalinio direktoriaus Povilo Malakauskos susitikimas, tačiau šiam patekus į liginę, susitikimą teko atšaukti.

## Seimas mažins išlaidas

**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (ELTA) – Seimas kitais metais planuoja beveik 30 mln. litų sumažinti savo išlaidas. Taupyti rengiamasi karpant ūkio, reprezentacines, komandiruočių skiriamas lėšas.

„Finansų ministerija pasiūlė mažinti iki 81 mln. litų, tačiau mes manome, kad norint užtikrinti normalų Seimo darbą, reikėtų bent 90 mln. litų“, – teigė Seimo pirmininko pava-

duotoja Virginija Baltraitienė.

Anot jos, atlyginimams skiriamos lėšos mažinamos nebus. „Tačiau lėšų apšvietimui, šildymui vis tiek reikia, antraip turėtume užsidaryti“, – kalbėjo parlamentarė.

Keletą kartų karpytame valstybės biudžete numatyta, kad šiais metais Seimo išlaidoms bus skiriama maždaug 108 mln. litų.



**Vilnius**, rugpjūčio 13 d. (ELTA) – Vilniuje jau pagaminta apie 50 naujų įspėjamųjų ir draudimo ženklų, kurie iškabinėti lankomiausiose sostinės vietose. Už alkoholio vartojimą viešojoje vietoje, šiukšlinimą, triukšmavimą ir kitus viešosios tvarkos pažeidimus gresia baudos. **ELTOS nuotr.**



## Pasaulio naujienos



Daugiau nei 1,000 žmonių neteko gyvybės mėgindami pabėgti nuo komunistų režimo Rytų Vokietijoje į Vakarų. SCANPIX nuotr.

### Minimas „Spygliuotos vielos sekmadienis“

**Berlynas**, rugpjūčio 13 d. (AFP/BNS) – Vokietija mini lemtingą 1961 m. vasaros dieną, kai iš miego pakirdę berlyniečiai išvydo, jog jų miestas padalytas į dvi dalis – ši data vis dar kursto skaudžius prisiminimus abiejose jau nugriautos sienos pusėse.

Tie dramatiški vaizdai vis dažniau prisimenami Vokietijai rengiantis minėti 20-ąsias Berlyno sienos nugriovimo per taikią revoliuciją 1989 m. lapkričio 9 d. metines.

Daugiau nei 1,000 žmonių neteko gyvybės mėgindami pabėgti nuo komunistų režimo Rytų Vokietijoje į Vakarų, kur tikėjosi įkvėpti laisvės oro, teigia kai kurios organizacijos. Oficialiais duomenimis, žuvo mažiausiai 270 žmonių.

Nuo praėjusio amžiaus šeštojo dešimtmečio iki sienos iškilimo maždaug 2,5 mln. žmonių pabėgo iš komunistinės Rytų Vokietijos, kurioje iš viso gyveno apie 19 mln. žmonių. Tai paskatino režimą visiškai uždaryti sieną, o tai padaryta per slaptą operaciją „Rožė“.

Naktį iš rugpjūčio 12-osios į 13-ąją dešimtys tūkstančių sargybinių, kareivių ir policininkų paskubomis įrengė kontrolės postus ir pastatė užtvartas, virš kurių buvo nutiesta spygliuota viela, tokiu būdu iš esmės įkalinę savo žmones ir įtvirtinę Šaltąjo karo laikų Europos padalinimą į Rytų ir Vakarų blokus.

Po tos nakties, kuri vėliau pava-

dinta „Spygliuotos vielos sekmadieniu“, dalis iš miego pakirdusių žmonių buvo priblokšti suprato, jog liko įkalinti sovietiniuose sektoriuose, atskirti nuo savo artimųjų, draugų ir mylimųjų, likusių anapus sienos.

Pasaulį sukrėtė vaizdai, kuriuose matyti, kaip siaubo apimti rytų berlyniečiai, gyvenę Bernauer gatvėje, kuri ėjo palei sieną, pro savo butų langus šoka į vakarų berlyniečių ugniagesių laikomus tinklus.

Ilgainiui spygliuotos vielos tvoras pakeitė įtvirtinta betoninė siena, padalijusi Berlyną į dvi dalis, o dar viena siena atskyrė Vakarų Berlyną nuo Rytų Vokietijos. Sieną saugojo tūkstančiai ginkluotų sargybinių, kuriems buvo įsakyta „sustabdyti ar sunaikinti“ visus asmenis, įskaitant vaikus, kurie mėgintų kirsti sieną, oficialiai vadintą „antifašistine apsaugine užtvarta“.

Vis dėlto maždaug 5,000 žmonių iki istorinės 1989 m. lapkričio dienos, kai prie žlugimo slenksčio atsidūręs Rytų Vokietijos režimas atidarė sieną, pavyko pabėgti. Dabar mieste likę tik nedidelės šios sienos detalės. Tačiau nors siena buvo nugriauta, nemažai daliai berlyniečių ji vis dar yra vokiečių visuomenės padalinimo simbolis ir priminimas apie Šaltąjį karą, kai viso pasaulio dėmesys buvo sutelktas į šį miestą, kuriame akis į akį susirungė dvi branduolinės supervalstybės.

### JAV žada dirbti su JT

**New York**, rugpjūčio 13 d. („Reuters“/BNS) – JAV prezidento Barack Obama administracija dirbs su Jungtinėmis Tautomis (JT) kovodama su terorizmu ir kitais pasauliniais iššūkiais, sakė JAV pasiuntinė Susan Rice, taip aiškiai užsimindama, kad keičiamas George W. Bush laikų kursas nepaisyti šios pasaulinės organizacijos.

JAV ambasadorė JT S. Rice New York universitete sakydama kalbą pažymėjo, kad Washington privalo rodyti pavyzdį, pripažinti savo klaidas, kai reikia, keisti savo politiką ir strategiją, pagarbiai elgtis su kitais.

„Pasaulinių iššūkių, su kuriais susiduriame, negalima išspręsti be JAV vadovavimo, – sakė S. Rice. – Tačiau nors JAV vadovavimas yra

būtinasis, retai pakanka vien jo. Mums reikia veiksmingo daugelio draugų ir partnerių bendradarbiavimo.“

Tarp iššūkių yra Irano ir Šiaurės Korėjos branduolinės programos, pasaulinė finansų krizė, karai Afganistane ir Irake, pandemijos ir pasaulinis atšilimas, pažymėjo S. Rice.

Prezidentas B. Obama yra pažadėjęs naują bendravimo su JT erą. G. W. Bush laikais jo administracijos nariai šią organizaciją dažnai kritikuodavo, o kartais net pajuokdavo.

B. Obama administracijos detalesiausiame pareiškime dėl jos politikos JT atžvilgiu, S. Rice nurodo, kad Washington vengs „globėjiskumo ir paniekos“, kurie, buvo paveikę JAV vyriausybės požiūrį į šią tarptautinę bendriją.

### EUROPA

#### BELGRADAS

NATO generalinis sekretorius Anders Fogh Rasmussen atvyko į Kosovą įvertinti planų, kaip sumažinti organizacijos taikos palaikymo pajėgas Kosove arba iš viso išvesti jas iš teritorijos, paskelbusios pernai nepriklausomybę nuo Serbijos. Buvęs Danijos ministras pirmininkas A. F. Rasmussen tikisi 13,800 NATO taikdaryų pajėgas (KFOR) mažinti pamažu iki nedidelio reagavimo dalinio, o vėliau išvesti ir šį.

#### KIJEVAS

Ukrainos prezidentas Viktor Juščenko pareiškė, kad euroatlantiniai Ukrainos siekiai nėra nukreipti prieš Rusiją, o galutinis sprendimas dėl stojimo į NATO bus priimtas po referendumo. Tai rašoma V. Juščenko atsakyme į Rusijos prezidento Dmitrij Medvedev laišką ir kreipimesi į ukrainiečių tautą. V. Juščenko pabrėžė, kad Ukrainos kursas į integraciją NATO negali būti Rusijos politinių priekaištų objektu.

#### SUCHUMIS

„Abchazijai nereikia, kad jos suverenitetą pripažintų kitos šalys, užtenka, kad respublikos nepriklausomybę pripažino Rusija“, – mano Rusijos ministras pirmininkas Vladimir Putin, lankydamasis Abchazijoje. Jis pabrėžė, kad Maskva, pripažindama Abchazijos nepriklausomybę, nesitikėjo, kad jos pavyzdžiu paseks ir kitos valstybės.

#### BERLYNAS

Vokietija turi pamėginti nusiųsti į Mėnulį nepilotuojamą kosminį aparatą, kad paskatintų technologijų plėtotę, mano Ekonomikos ministerijos valstybės sekretorius ir aeronautikos ir kosmoso srities kuratorius Peter Hintze. Jo vertinimais, projektas kainuotų 1,5 mlrd. eurų (2,2 mlrd. dolerių). Tačiau jis vylėsi, kad Vokietijos desantas į Mėnulį galimas maždaug 2015 m., ir paragino glaudžiau bendradarbiauti kosmoso srityje ES šalis ir JAV.

### ROMA

Vienas italų verslininkas trečdalį loterijoje laimėtų 963,000 eurų padalijo savo darbininkams, kaip ir buvo žadėjęs, pranešė Italijos dienraštis „La Repubblica“. Metalų apdirbimo dirbtuves Turbigio mieste turintis italas kiekvienam iš penkių darbininkų davė po 70,000 eurų. Beje, dėl ekonominės krizės M. Colombo verslas šiuo metu nelabai sekasi.

### VALETA

Prekinio laivo, kuris dingo Atlanto vandenyne, bendrovė paskelbė mananti, kad laivas buvo pagrobtas. Maltoje registruotas ir suomių užsakytas sausakrūvis dingo plaukdamas iš Suomijos į Alžyro Bedžajos uostą su 1,3 mln. dolerių vertės medienos krovinium. Maltos laivybos administracija paskelbė gavusi informacijos, kad liepos 24 d. Švedijos vandenyse į tą laivą įlipo policininkais apsimetę vyrai.

### RUSIJA

#### MASKVA

Rusijos armija dalyvauja pirmose didelio masto kariniuose mokymuose, kurių tikslas – pasirengti apsisaugoti nuo, pasak Maskvos, galimų teroristinių atakų prieš gyvybiškai svarbius naftos ir dujų eksporto maršrutus, pranešė kariškiai ir žiniasklaida. Didelio masto pratybos Sibiro karinėje apygardoje apima šimtus kilometrų nuo Irkutsko iki Buriatijos netoli Baikalo ežero. Gynybos ministerija nurodė, kad kariškiai šioms pratyboms suvienijo jėgas su kitomis Rusijos saugumo struktūromis, tačiau išsamiau to nekommentavo.

### JAV

#### WASHINGTON, DC

JAV galės pradėti karinį tranzitą per Rusijos teritoriją ne anksčiau kaip rugsėjo 6 d., pareiškė gynybos sekretoriaus pavaduotojas Alexander Vershbow. Pentagono vadovo pavaduotojas pastebėjo, kad susitarimas dėl karinio tranzito į Afganistaną „tapo labai svarbiu Maskvos viršūnių susitikimo rezultatu, kuris parodė, kad galime rasti sprendimus ten, kur mus sieja bendri interesai“. „Galime Afganistano klausimu bendradarbiauti ir kitose srityse“, – įsitikinęs A. Vershbow.

**ATLANTIC Express Corp.** 1-800-775-SEND  
www.atlanticexpresscorp.com

<p><b>Ocean Freight</b></p> <p>Krovinių gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.</p>	<p><b>Air Freight</b></p> <p>Krovinių gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.</p>
<p><b>Auto Export</b></p> <p>Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.</p>	<p><b>Trucking</b></p> <p>Krovinių pervežimas visoje Amerikoje.</p>
<p><b>Small Packages</b></p> <p>Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje, Baltarusijoje bei Ukrainoje.</p>	

8801 78th Ave Bridgeview, IL 60455 Tel. 1 708-599-9680  
Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363

## PASAULIO SPORTO NAUJIENOS

### Andy Roddick pralaimėjo

Washington, DC pasibaigusiose ATP World Tour varžybose „2009 Legg Mason Tennis Classic“ pergalę šventė Argentinos tenisininkas Juan Martin del Potro.

Triskart šio turnyro nugalėtojas (2001, 2005 ir 2007 metais) Andy Roddick baigiamajame žaidime 3–6, 7–5, 7–6 pralaimėjo J. M. del Potro. Nors ir laimėjo, J. M. del Potro liko šeštoje įvertinimų lentelės vietoje, o A. Roddick – penktas.

Lietuvos tenisininkas Ričardas Berankis per savaitę pakilo devyniomis vietomis ir dabar užima 530-ąją vietą, o Gvidas Sabeckis nukrito



dešimt vietų ir dabar užima 578-ąją vietą. Rugpjūčio 14 d. sulaukęs 18-ojo gimtadienio Laurynas Grigelis užima 941-ąją vietą, o 17 metų Dovydas Šakinis – 1754-ąją vietą.

### Ben Wallace grįžo į Detroit „Pistons“

Keturiskart geriausiai besiginantis NBA žaidėjas ir su Detroit „Pistons“ komanda 2004 metais iškovojęs NBA čempionų vardą, Ben Wallace grįžta į „Pistons“.

Nors per metus su Cleveland



„Cavaliers“ klubu būtų uždirbęs apie 4 mln. dolerių, B. Wallace pasirinko „Pistons“, su kuriais jis pasirašė vienerių metų sutartį ir uždirbs 1,3 mln. dolerių.

Nuo tada, kai B. Wallace paliko Detroit, komanda labai pasikeitė: atėjo naujas treneris, žaidžia nauji žaidėjai. Dar prieš penkerius metus „Pistons“ pradinio penketuko (Chauncey Billups, Richard Hamilton, Tayshaun Prince, Rasheed Wallace ir Ben Wallace) nesugebėjo sustabdyti net žvaigždžių kupina Los Angeles „Lakers“ komanda. Tačiau dabar ji turi visai kitą veidą, joje nėra C. Billups ir R. Wallace, atėjo nauji žaidėjai – Ben Gordon ir Charlie Villanueva.

### Fedor Emelianenko – ar jis bijo Brock Lesnar?

Prieš UFC sunkiasvorio čempioną Brock Lesnar nenorėtų stoti daugelis. Tačiau jeigu esi vadinamas geriausiu kovotoju, kodėl atsisakai?

Štai tokiais klausimais yra persekiojamas Rusijos kovotojas Fedor Emelianenko, kuris yra pravardžiuojamas The Last Emperor (paskutinysis imperatorius). F. Emelianenko atsisakė sutarties iš UFC, kuri buvo pavadinta „sutartimi, kurios neįmanoma atsisakyti“. Tačiau UFC prezidentas Dana White nenuleis rankų ir toliau bandys prisivilioti rusą.

F. Emelianenko yra nugalėjęs tokius kovotojus kaip buvusius UFC čempionus Antonio Rodrigo Nogueira ir Tim Sylvia bei 218 cm ūgio Hong-Man Choi. Kai B. Lesnar atėjo į šį sportą tiesiai iš WWE, daugelis manė, jog jam nieko gero nepavyks iškovoti. Tačiau netrukus daugelis pastebėjo, jog sulig kiekviena kova B.

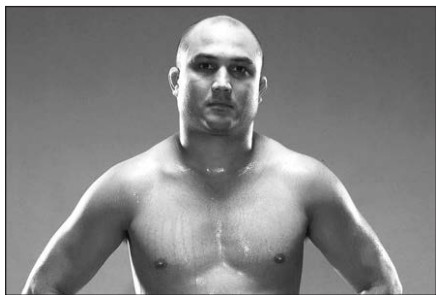
Lesnar vis stiprėja ir ji įveikti darosi sunkiau.

Abu šie kovotojai dabar yra geriausios formos: F. Emelianenko nėra pralaimėjęs nuo 2000 metų gruodžio, o B. Lesnar yra stipresnis už stipriausią pasaulio žmogų. F. Emelianenko yra 183 cm ūgio ir sveria 105 kilogramus, o B. Lesnar yra 191 cm ūgio ir sveria 120 kilogramų. Tad laukiame kovos, ar ne?



### BJ Penn apgynė vardą, o Anderson Silva nustebino

Šeštadienį Wachovia Center įvykusiame „Ultimate Fighting Championship“ (UFC) 101 turnyre lengvojo svorio čempiono vardą apgynė BJ Penn.



BJ Penn ketvirtajame rate priverstė pasiduoti Kenny Florian. Čempiono vardą turintis nuo 2008 metų sausio mėnesio, BJ Penn buvo apdovanotas 60,000 dol. už Submission

of the Night (geriausią priverstinį pasidavimą).

Daugiausiai dėmesio pritraukė Anderson Silva ir Forrest Griffin kova. Šie du kovotojai susitiko lengvojo sunkiasvorio kategorijoje. Nors jau trejus metus vidutiniojo svorio čempionas ir tik prieš mėnesį į lengvojo sunkiasvorio kategoriją perėjo A. Silva nustebino visus, kai pirmajame rate laimėjo nokautu. A. Silva gavo premiją už Knockout of the Night (geriausią nokautą) ir Fight of the Night (geriausią kovą).

UFC 102 įvyks rugpjūčio 29 d. Portland, Oregon. Pagrindinė kova vyks tarp Randy Couture ir Antonio Rodrigo Nogueira.

Parengė Paul Triukas

## LIETUVA TURI KEISTI SAVE, O NE RUSIJĄ

**Atkelta iš 3 psl.** iš tarybinių laikų, o ne valstybės vadovė. Tiesa, prezidentė taikliai pastebėjo, kad Kaliningrado tranzito sverto naudojimas prieš Rusiją reikštų karo kirvio iškasimą.

Jei Grybauskaitė ir toliau viena valdys Lietuvą, galima spėti, kad ji pridarys nemažai klaidų tiek vidaus, tiek užsienio politikoje, o ypač santykiuose su Rusija, kurie ateityje tikrai netaps lengvesni ir reikalas ne tik prezidentei būdingo principingumo, bet ir lankstumo, gudrumo bei patyrusių diplomatų patarimo.

Rusija yra kaip tas piktas, nesukalbamas ir su mažai kuo bendraujantis kaimynas, kurio geriau be reikalo neerzinti ir pernelyg nelįsti į akis, o bandyti padaryti bendravimą

su juo toki, kad jis būtų ne tik taikus, bet ir nors kiek naudingas. Todėl geriau yra ne bandyti keisti ar valdyti Rusiją, nes tai yra visiškai bergždžios pastangos, o pačiai Lietuvai elgtis taip, kad iš Rusijos kiltų kuo mažiau tikrų ir tariamų grėsmių.

Ten, kur įmanoma, Lietuva turi pasinaudoti tarptautinės teisės ir tarptautinių institucijų teikiama svertais, tačiau tai daryti ji privalo oriai ir nesikarščiuodama. O svarbiausia, Lietuvos politikai ir diplomatai, prieš pasisakydami apie Rusiją ar prieš sprenddami, kaip pasielgti vienu ar kitu atveju, visada privalo labai gerai pasverti, ar ir kiek tai naudinga Lietuvai. Tiesiog Lietuvos politika Rusijos atžvilgiu turi būti išimtinai racionali ir ypatingai gerai apskaičiuota.

Delfi.lt

## Svajone, nepražūk

**Atkelta iš 4 psl.** Kiekvienas turite savo reikalų, bėdų. Niekio jūsų neprašau. Maldauju pirmiausia tik maldos, kad svajonė išsipildytų. Gal taip pamažu, per kančias ir prikeltime tautą iš nuodėmės, bedievybės... Lietuvoje niūru, liūdnoka gyventi. Reikia kuo daugiau tokių židinių, kuriuose žmonės bendrautų, vykėtų konferencijos, parodos, nes ten bus ir parodų salė. Tik nežinau, ar viską sušpėsiu, nes laikas bėga.

Turiu svarių argumentų išsilaukymui pagrįsti. Susidarys didelė suma, bet juk pradžioje statysime tik apie 1,200 kv. metrų. Mieste visada bažnyčios išsilaiko. O čia dar bus kavinė, kurioje po metinių žmonės galės pasistiprinti. Tad šiokios tokios įplaukos susidarys. (Panevėžio kariuomenės vadas sakė, kad jeigu kareiviams patiks, ateis melstis, tada prisidėse prie šildymo, kaip daroma ir kitose bažnyčiose.) O man juk už vadovimą nereikės jokios algos. Užteks, kaip ir kiekvienam kunigui, duonos.

Sukurtas grožis, meilė žmogui po vienu stogu ir kitų religijų simbolika, tikėjimo jungtis su menu ir kultūra privers ir politikus pamąstyti. Deja, esu jais nusivylęs. Kai rinkimai artėja, tai tada jie suranda kelią ir į kurią, ir į klebonijas. O kai rimtam dalykui ir dėl Tėvynės, tai sunkoka rasti pritarimą ir pagalbos kelią. Tokius projektus privalo remti ir valdžia. Privalėtų politikai, europarlamentarai pasukti galvas, kaip ir kur gauti finansinę paramą tokiems idėjiniams projektams. Juk tam mes ir jie esame, kad dirbtume Lietuvai.

• • •

Dėkoju, kurie sutikote dalyvauti projekte. Ačiū Vytui Stanevičiui, kuris pasiryžęs rūpintis rodinį per-

gabenimu. Kaip tik baigiant rašyti šį straipsnį, atvykęs kunigas jubilias Vytautas Memėnas paaukojo 200 dol., prelatas Jonas Urbonas, Mečys Mikutaitis irgi šimtaine atsiliepė į mūsų rūpestį. Irena Pumputis iš Balzeko muziejaus nors simboliškai, bet noriai parėmė.

Ačiū visiems. Bus padėka amžina ne tik lentelėje, bet kartą per mėnesį prisiminsime Mišiose, išvardindami aukotojų vardus. Nors Dievas viską žino ir mato. Kai bus užbaigtas projektas, tada su būsimos šventovės atvirute padėkosime už jūsų indėlį. Kas vargingai ar sunkiau gyvenate, neaukokite. Tenebūna projektas niekam našta. Niekada. Tikiuosi, kad vieniši ir turtingi žmonės pasirūpins, kad jų gyvenimo prakaitas būtų tinkamai pašvestas ant Viešpaties altoriaus. Dar padarykime ką nors gražaus dėl Dievo ir Tėvynės. Jaučiu, kad jums atsibodo „apaštalu“ iš Lietuvos prašymai: dar ir dar ir dar... Vis dėlto manau, kad mūsų svajonės sutampa?

Rūpintojėli, neišeik iš mūsų, prikelki Lietuvą, kad jos vaikai pamiltų dorą ir blaivybę, darbą ir pasiukojimą, kad ant Nemuno krantų skambėtų atgimimo dainiaus Maironio žodžiai: „Paisim arklą, knygą, lyrą ir eisim Lietuvos keliu.“

Tel. Lietuvoje 0037064024480,

el. pašto adresas:

rev.pukenis@takas.lt

V. i. Jono Pauliaus II Santarvės rūmai (The Palace of Concord of John Paul II)

Entreprise code 300502828

AB bankas SwedBankas,

BIC–HABALT22,

Panevėžio reg.

S Account number

LT907300010092512574.



**MARGUTIS II**  
LIETUVIŲ RADIJO LAIDOS

1450 AM banga iš WCEV stoties  
KLAUSYKITE KIEKVIENĄ VAKARĄ

Tel. 773-476-2242 nuo 8 val. v. iki 8:45 val. v.

AMERIKOS LIETUVIŲ RADIJO LAIDAS GALITE GIRDĖTI  
INTERNETU [www.wcev1450.com](http://www.wcev1450.com)







Žolinė Kauno Šv. Kryžiaus (Karmelitų) parapijoje.

[karmelitu-parapija.lcn.lt](http://karmelitu-parapija.lcn.lt) nuotr.

## Besibaigiančios vasaros aidai

### Žolinė, Švč. Mergelės Marijos Dangun ėmimo šventė

Netruks įpusėti paskutinis šios karštos vasaros mėnuo. Nors vasaros burtai dar kerį, tačiau dienos pamažu eina trumpyn, saulė, lepinusi savo šiluma, labiau ims šykštėti glamonių. Soduose medžių šakos jau apsunke nuo nokstančių ar jau prinokusių vaisių, o daržuose nunokusias galvas jau panarino saulėgražos. Lauke vis dažniau pasirodys ir daugiau pirmųjų rudens pranašų...

Kasmet, jausdami vis garsesnius artėjančio rudens žingsnius, pačiame rugpjūčio viduryje – 15 dieną – švenčiame vieną didžiausių Švč. Mergelės Marijos švenčių – jos paėmimo Dangun dieną. „Ir pasirodė danguje didingas ženklas: moteris, apsiautusi saule, po jos kojų mėnulis, o ant galvos dvylikos žvaigždžių vainikas“ (Apr 12, 1). Taip Jėzaus mokinys apaštalas Jonas aprašo regėjimuose matytą Saulėtąją Moterį – Bažnyčios, kovojančios prieš žemės blogį, prieš biblinį slobiną, simbolį. Marijos dangun ėmimo dogma paskelbta tik 1950 m., tačiau liturginis šio įvykio minėjimas žinomas nuo V amžiaus. Kiekvienais metais Žolinės atleidai, rengiami Lietuvos bažnyčiose, suburia daugybę žmonių iš tolimiausių šalies kampelių.

#### Papročiai ir tikėjimai

Europos tautų papročiai ir tikėjimai rodo, kad Mergelės Marijos ėmimo į Dangų bažnytinė šventė priglobė nemažą to paties metų laikotarpio ikirikščioniškųjų tradicijų, susijusių su svarbiausių lauko darbų pabaiga, vasaros ir rudens sandūra. Tai liudija ir lietuviškas šventės pavadinimas – Žolinė (Dzūkijoje dar vadinama Kopūstine). Būdingiausias šios dienos paprotys – į bažnyčią neštis pašventinti įvairių žolynų, darželio gėlių, šviežių vaisių ir daržovių. Pavyzdžiui, dzūkės į puokštę dar įdėdavo su visais lapais morką, griežtį, buroką, paėmėdavo žirnių, net kopūsto galvą. Pašventintų daržovių valgydavo visa šeimyna, padalydavo su pašaru gyvuliams, tikėdami, kad taip visi bus apsaugoti nuo ligų. Šventinių javų grūdų įberdavo į aruodus, pradėdami sėją, užbarstydavo ant pirmosios sė-

tuvės. Merginos nusipindavo ir pašventindavo devynis skirtingų augalų vainikėlius. Sudžiovinti žolynai būdavo laikomi pirkioje už šventųjų paveikslų, užėjus griauštinui, jais smilykdavo namus, susirgę gerdavo iš jų išvirtą arbatą.

Senieji Žaslių apylinkių valstiečiai dar šio amžiaus pradžioje buvo įsitikinę, kad iš dirvos usnis galima išnaikinti tokiu magišku būdu: reikia vieną usnį išrovus kartu su kitais žolynais per Žolinę pašventinti bažnyčioje, o parnešus vėl ton pačion vieton įsodinti.

Matyt, iš gilios senovės atėjęs paprotys per Žolinę giminėms susitikti, paviešėti. Tverėčiai net sakydavę: „Kas neateina per Žolinę, tas bus neturtingas“. Vadinasi, būta pareigos bendruomenės šventėje dalyvauti, nes nedalyvavimas užtraukia nelaimę. Spėjama, kad šis liaudies tikėjimas atspindi senovinių rudeninių susitikimų paprotį, kada rudenį, kai visi javai jau nuimti ir suvežti į klojimus, būdavo rengiamos kelių kaimų bendros vaišės. Joms alui grūdai būdavo iš anksto suberiami. Šventės dieną ritualiniu būdu aukojimams ir puotai būdavo nuduriama gyvulių, jie čia pat virti ir valgyti. Vaisėms reikalinga duona taip pat būdavo kepama rituališkai: naujojo derliaus miltų tešlos paplotėliai svaidyti iš rankų į rankas per ugnį, kol iškepdavo. Ar tai ne tolimos praeities gyvulių augintojų indoeuropiečių, atsibasčiusių į senosios matriarchalinės Europos žemdirbių sritis, buities liekana?

Tokiose per Žolinę rengtose bendruomenės vaišėse buvo prisimenami ir giminės mirusieji. Aišku, kad nedalyvaujantis kolektyvinėje padėkos aukoje žmogus turėjo jausti pats save pasmerkęs nepalaimai, nes Dievo palaima lydi tik tą, kuris sugyvena santarvėje su kitais ir elgiasi pagal priimtas tradicines elgesio normas. Tad ir Žolinės papročiuose susipynę senieji agrariniai bei mirusiųjų kultai atspindi giminės solidarumą. Visa tai šiandien jau pamiršta, ir todėl dažnas Žolinę laiko vien tik bažnytinė švente, net nesusimąstydamas apie liaudišką jos vardo kilmę.

[www.day.lt/sventes/](http://www.day.lt/sventes/)

## Japonijos Kiūshū saloje – „Lietuvos dienos“

Japonijos pietuose esančiame Mijadzakio (Miyazaki-ken) mieste nuo rugpjūčio 12 dienos prasidėjo Lietuvos kultūros savaitė. Penkias dienas Mijadzakio miesto savivaldybės rūmuose vyksiantis Lietuvos kultūros festivalis yra pirmasis platesnis mūsų kultūros pristatymas pietinėje Japonijos dalyje.

Atidarydama „Lietuvos dienas“ Lietuvos laikinoji reikalų patikėtinė Japonijoje Birutė Abraitienė pažymėjo Lietuvos ir Japonijos regionų jaunimo bendradarbiavimo galimybes.

„Lietuvos dienos“ pristatoma fotografo Mariaus Jovaišos nuotraukų paroda „Neregėta Lietuva“ ir lietuvių meno leidinių kolekcija, vyksta lietuvių etnokultūros kūrybiniai užsiėmimai vaikams, veikia lietuviška arbatinė. Kūrybiniuose užsiėmimuose vaikai, padedami Mijadzakio universiteto teatro aktorių, japoniškai įgarsins režisierės Jūratės Leikaitės animacinį filmą „Marti iš jausos“, sukurtą žymaus lietuvių grafiko Viktoro Petravičiaus iliustracijų pagrindu.

„Lietuvos dienu“ baigiamasis akordas – Rūtos ir Zbignevo Ibelhauptų fortepijoninio dueto rečitalis. Duetas atliko lietuvių ir populiariąją Europos klasiką. Rugpjūčio 16 dieną lietuvių pianistai dalyvaus „Mijadzakio tarptautinio jaunimo muzikos festivalio 2009“ iškilmingame koncerte.

Beveik 400,000 gyventojų turintis Mijadzakio miestas yra to paties pavadinimo administracinės teritorijos centras. Pietrytinėje Kiūshū salos dalyje įsikūrusi teritorija garsėja savo istorija, įvairia gamta, maloniu klimatu ir yra dažnai lankoma turistų.



Pianistai Rūta ir Zbignevas Ibelhauptai.

[www.musicperformers.lt](http://www.musicperformers.lt) nuotr.

Lietuvos vardo tūkstantmečio ir „Vilniaus – Europos kultūros sostinės 2009“ minėjimų proga „Lietuvos dienas“ Mijadzakyje rengia Lietuvos ambasada Japonijoje ir Mijadzakio tarptautinis jaunimo muzikos festivalis. „Lietuvos dienas“ remia „EU-Japan Fest“ Japonijos komitetas, Lietuvos kultūros rėmimo fondas ir Lietuvos užsienio reikalų ministerija.

[www.lietuvians.com](http://www.lietuvians.com)

## Lietuvė šokdins britų įžymybes



Katya Virshilas

[katyavirshilas.com](http://katyavirshilas.com) nuotr.

25-erių metų lietuvaite pakeis 39-erių britę realybės laidoje „Strictly Come Dancing“ šokių aikštelėje.

Pasirodo britų įžymybes šokdinsianti geltonkasė kažkuomet šokdino ir patį Antonio Banderas. Šią savaitę britų žiniasklaida mirga pranešimais apie jauną lietuvaite, pakeisiančią vyresnę britę populiarioje televizijos laidoje „Strictly Come Dancing“

Šviesiaplaukė Katya Virshilas, pristatoma kaip „from Lithuania“. Iš tikrųjų mergina gimė Lietuvoje, bet

paliko gimtinę kai jai buvo šešeri metukai – šeima išsikraustė gyventi į Izraelį, kur Katya pradėjo lankyti baletą, šiuolaikinių ir džiaz šokių pamokas. Sulaukus trylikos, lietuvei ir vėl teko keisti gyvenamą vietą. Šį kartą šeima patraukė į Vankuver. Būtent Kanadoje lietuvių ir pamilo pramoginius šokius.

Lietuvaitei, šokdinsiančiai britų įžymybes, pakluso ne tik Jennifer Lopez ir Richard Gere (Katya mokė porėlę šokio paslapčių kuriant filmą „Shall We Dance“), bet ir A. Banderas. Judviejų aistringą tango kino juostoje „Take the Lead“ kritikai išlaupsino, išgyrė ir iki šiol vadina vienu geriausių visų laikų šokiu.

K. Virshilas vardas šiuo metu linksniuojamas šalia skandalo: „Strictly Come Dancing“ laidą transliuojanti BBC įsivėlė į nemalonumus, nes manoma, jog jie atleido vieną geriausių šokėjų Karen Hardy vien todėl, kad ji yra per sena. Taip jau sutapo, kad neseniai televizijos vadovai atsiseikino ir su 66-erių Arlene Phillips, kuri buvo viena iš vertinimo komisijos narių. Į profesionalios choreografs, penkerius metus teisėjavusios „Strictly Come Dancing“ laidoje, kėdę sės trisdešimtmetė dainininkė Alesha Dixon.

„Strictly Come Dancing“ bus galima matyti rudenį.

[www.lietuvians.com](http://www.lietuvians.com)

**Zita Baltramonas**, gyvenanti **Chicago, IL**, pratęsė „Draugo“ prenumeratą dar metams ir paaukojo 50 dol. auką. Labai ačiū.

# Škotija – sijonuotų vyrų ir dūdmaišių žemė

## DALIA DAŠKEVIČIŪTĖ

**Škotija.** Žalia žalia, kur daires... Tai šalis, kurioje susipina istorija, natūralus gamtos grožis ir išpūdinga architektūra. Sakoma, kad princo Edvardo era buvo nuostabiausias periodas Škotijos istorijoje, be to, čia gimė ir užaugo telefono išradėjas Alexander Graham Bell!

**Geografinė padėtis.** Tai viena iš keturių šalių, sudarančių Jungtinę Karalystę. Valstybė išsikūrusi Didžiosios Britanijos salos šiaurinėje pusėje bei keliuose mažesniuose salynuose. Kaimyninė valstybė – Anglija. Škotams labai pasisekė, mat jie turi galimybę pliuškintis tiek Šiaurės, tiek Airijos jūrose, taip pat Atlanto vandenynė.

**Politika, demografija ir kt.** Nors plotu Škotija pasididžiuoti ir negali, tačiau gyventojų tankumas čia siekia 64 žmones vienam kvadratiniam kilometrui. Sostinėje gyvena kiek mažiau žmonių, nei pačiame Vilniuje – 450,000. Didžiausi šalies miestai yra Glazgas, Edinburgas ir Aberdynas. Šalį valdo karalienė Elžbieta II, nors parlamentas turi svarbią politinę ir administracinę galią.

**Virtuvė.** Labiausiai škotai garbėja Haggis delikatesu. Tai nuostabaus skonio ir kvapo patiekalas, pagamintas iš avies vidurių – širdies, kepenų ir kitų vidaus organų (taip, tu neapsirikai!), skirtas tik tvirto skrandžio savininkams. Jį patariama valgyti su bulvėmis, daržovėmis, ryžiais. Taip pat čia gali paragauti įvairių vaisių bei mėsos pyragų, ypatingo baltojo sūrio, pagardinto druska ir pipirais ar tradiciškai paruoštos jautienos pjausnių.

**Gėrimai.** Niekas dabar jau negali tiksliai pasakyti, kada buvo pagamintas škotiškas viskis, tačiau žinoma, kad jau daugelį amžių žmonės mėgaujasi šiuo stipriuotu gėrimu ir seniau jį vadindavo gyvybės vandeniu – *uisge beatha!* Istoriniuose šaltiniuose jis pirmąkart paminėtas XVII a. pabaigoje, o skoniu nenusileidžia Rytinėse Europos šalyse populiariai degtinei.

**Pirkiniai.** Škotija, kaip ir kitos Didžiosios Britanijos valstybės, vadinama pirkimo maniakų buveine. Svarbu pataikyti čia atvykti per sezoninį išpardavimą, kada būna didžiausios nuolaidos visoms prekėms, ir galima puikiai pasiprekinti. Populiari, savotišku šalies simboliu, yra tapusi prekė – škotiškas sijonas – kiltas. Tinkamiausias ir gausiausias parduotuvių – didžiausias Škotijos miestas Glazgas (Glasgow).

**Golfas.** Šis žaidimas šalyje toks populiarus, kad organizuojamos specialios golfo atostogos, apmokymo kursai, įvairūs turnyrai ir pan. Kiekvienas save gerbiantis golfo žaidėjas turėtų atvykti čia, mat Škotijoje ir gimė šis strateginio mąstymo, kantybės ir taiklumo reikalaujantis žaidimas!

**Muzika.** Šalis turtinga muzikos, šokio ir dainų tradicijų, išlikusių nuo senų laikų. Pasauliui geriausiai žinomas smalsumą skatinantis įvaizdis – folklorinę škotų muziką dūdmaišiais grojantys vyrai languotais kiltais.

**Žmonės.** Kadangi tik 30 proc. šalies gyventojų moka škotų kalbą, o dauguma tarpusavyje bendrauja angliškai, problemų dėl kalbos ar kultū-



Edinburgas.

## A † A

### JUOZAS BRADŪNAS

Mirė 2009 m. rugpjūčio 10 d., Kaneohe, Havaii, sulaukęs 87 metų. Gimė 1921 m. spalio 23 d., Kiršų kaime, Alvito parapijoje, Vilkaviškio rajone. Karo metu pasitraukė į Vakarus ir nuo 1949 metų gyveno Amerikoje, Baltimore, Maryland. 2001 metais persikėlė į Havajus pas brolio dukrą Eleną Aglinskienę.

Nuliūdę liko: brolienė Kazimiera Bradūnienė, a. a. brolio Kazio dukros Elena Aglinskienė su vyru Audriumi ir dukra Vaiva; Lionė Kazlauskienė su vyru Andriumi ir vaikais Aista ir Dainium; mirusio brolvaičio Jurgio žmona Loreta ir vaikai Rita, Vytas ir Gintas; mirusios sesers Onutės Kemežienės sūnus Petras ir dukra Ramutė Kazlauskienė su vyru Vidu.

Laidotuvės privačios Havajuose. Vėliau urna bus pervežta ir palaidota Baltimorėje, šalia anksčiau mirusio brolvaičio Jurgio. Tuose kapuose palaidoti ir velionio tėvai.

Prašome draugus ir pažįstamus prisiminti velionį savo maldose.

**Liūdintys artimieji**



Stounheivenas.

rių skirtumų čia nekils. Galų gale, kūno kalbą atpažįsta visi. Tik svarbu suprasti subtilų, o kartais net kandy britų humorą.

Nors šalis suskirstyta į 32 administracinius vienetus, visų vienu ypu aprėpti nepavyktų. Teko rinktis turistų traukos centrus – sostinę Edinburgą (Edinburgh) ir nedidelį miestą Stounheiveną (Stonehaven).

### Edinburgas

Šis antras pagal dydį Škotijos miestas 1995 m. buvo įtrauktas į UNESCO Pasaulio paveldo sąrašą ir yra labai mėgstamas europiečių turistų. Čia gali rasti daug pilių ir kitokių įdomių pastatų, patrauklų senamiestį. Be abejo, labiausiai atvykėlius masina nuostabaus gamtovaizdžio apsuptyje plytinti Edinburgo pilis, pastatyta iš vulkaninių akmenų. Joje savo patogiuose sostuose sėdėjo daug Škotijos karalių, o dabar galimybę čia pabuvoti turi kone visi. Beje, Edinburge yra ir skandalingai pagarsėjusios Škotijos karalienės Marijos, kuriai pusseserė karalienė Elžbieta I už tariamą išdavystę nukirsdino galvą,

Holyrood rūmai. Jie laisvai prieinami turistams, o šalia yra didžiulis parkas, kuriame galėsi pailsėti, atsigerti kavos. Žinoma, joks Europos didmiestis neapsieina be kultūrinių renginių ir vietų, pavyzdžiui, teatrų, kurių čia apstu! O nuo 1947 metų kasmet rengiamas Edinburgo tarptautinis festivalis, skirtas menams, yra plačiai žinomas visame pasaulyje. Taip pat vasarą dešimt dienų mieste vyksta tarptautinis džiazo ir bliuzo festivalis – didžiausias džiazo festivalis visoje Britanijoje. Muzikos mėgėjams ir menui neabejingiems žmonėms vien dėl to čia verta atvykti.

### Stounheivenas

Nors tai nėra didelis Škotijos miestas, tačiau sparčiai populiarėja kaip pakrantės traukos centras, nes vaizdas jame – tiesiog pasakiškas. Tarsi iš vaikystės paveikslėlių knygų atkeliavę pilys, iš milžiniškų akmenų luitų pastatytos skulptūros, daug nedidelių restoranų ir dovanų krautuvių, ir nepakartojama Šiaurės jūra. Čia privalu pamatyti Dunnotarr pilies griuvėsius ir netoli jų, ant tamsaus kalno, stovintį Stounheiveno karo paminklą. Kadangi Šiaurės jūroje vandens temperatūra vasarą siekia tik dvylika laipsnių šilumos, nuo pirmo birželio sekmadienio iki rugsėjo pirmosios joje veikia atviras, specialiai įrengtas baseinas, kurio vanduo filtruotas, todėl švarus. Labai gražus ir miesto uostas. Kadangi vietiniai gyventojai itin draugiški, gal čia sutiksi savo gyvenimo meilę?

Sutrumpinta

Blussa.com, Alfa.lt

## Namams Paskolos, Apdraudos Sąskaitos

### MUTUAL FEDERAL SAVINGS

2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608  
(773) 847-7747

Stephen M. Oksas, *President*

**Patarnaujam Čikagos ir Apylinkių Lietuviams Daugiau Kaip 100 Metų.**



## ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

◆ **Nuo rugpjūčio 15 d. iki 31 d.** „Draugo“ vyr. redaktorė Dalia Cidzikaite atostogaus. Ją pavaduos redaktorė Laima Apanavičienė. Straipsnius ir kitą medžiagą siųskite el. pašto adresu: [laimaa@hotmail.com](mailto:laimaa@hotmail.com) arba [redakcija@draugas.org](mailto:redakcija@draugas.org).

◆ **JAV LB Waukegan-Lake County** apylinkė rugpjūčio 15 d. kviečia visus kartu švęsti Žolinę. Šventė vyks Vokiečių namuose, 259 W. Grand Ave., Lake Villa, IL. Pradžią – 4 val. p. p. Jums gros „Kaukas“ ir „Baltic Entertainment“. Programoje dalyvaus šokių kolektyvai „Tu ir aš“, „Laumė“, naują drabužių kolekciją pristatys drabužių kūrėja A. Kišonaitė. Lietuvišką maistą tieks „Kunigaikščių užėiga“, veiks baras. Norintys galės dalyvauti tinklinio varžybose, vaikų lauks žaidimai ir įvairios pramogos, verslininkai siūlys vietines ir atvežtas iš Lietuvos prekes. Įėjimas – 5 dol., vaikams – nemokamai. Daugiau informacijos tel.: 847-362-8675 arba 847-719-2800.

◆ **Žolinės – Švč. Mergelės Marijos** Dangun Ėmimo šventė, kurios metu, pagal lietuvišką tradiciją, būna šventinamos gelės. Šiomet Žolinė – šeštadienį, rugpjūčio 15 d., ir nėra privaloma šventė. Kun. Robertas Pukenis praneša, kad Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bažnyčioje gelės bus šventinamos prieš Mišias sekmadienį, rugpjūčio 16 d.

◆ **Brighton Park apylinkės LB** valdyba kviečia lietuviškąją visuomenę į jų rengiamus pietus šį sekmadienį, rugpjūčio 16 d., Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo parapijos Mozerio salėje, 4420 S. Fairfield Ave., tuoj po 10 val. r. šv. Mišių. Vaisinsime šaltibarščiais, dešromis, kopūstais, kugeliu ir kitais skanumynais. Šia proga padėkosime mūsų svečiui kun. Robertui Pukeniui už buvimą su mumis, kai mūsų kunigas Jaunius atostogauja, ir prisidėsime prie jo kelionės išlaidų sumažinimo. Salė yra vėsinama, tad bus malonu draugiškai pabendrauti su kaimynais ir iš toliau atvykusiais draugais.



Kun. Robertas Pukenis

◆ **ALRK Moterų sąjungos 3 kuopa** rugpjūčio 22 d., šeštadienį, 2:30 val. p. p. Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos salėje. Bus kavutė.

◆ **Ateitininkų namų 30 metų** jubiliejus bus švenčiamas rugsėjo 12 d., šeštadienį, Ateitininkų namuose, 1380 Castlewood Dr., Lemont, IL. 6 val. v. – pabendravimas ir paroda, 7 val. v. – vakarienė ir programa. Vietas prašome užsisakyti iki rugsėjo 1 d. el. paštu: [30@atnamai.org](mailto:30@atnamai.org); tel.: 630-257-8087 (Vida) arba tel.: 630-257-8617 (Elzytė).

◆ **Rugsėjo 13 d., sekmadienį,** Morton East High School auditorijoje (2423 S. Austin Blvd., Cicero, IL) Lietuvos opera pristatys premjerą – Johann Strauss operetę „Šikšnosparnis“. Pradžią 3 val. p. p. Bilietus galite nusipirkti „Atlantic Exp.“ (šalia „Seklyčios“); tel.: 773-434-7919 (Rimas), krautuvėlėje „Lietuvėlė“ ir sekmadieniais prieš ir po 11 val. r. šv. Mišių Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijos vestibulyje. Tel. pasiteiravimui: 773-501-6573. Anksčiau įsigyti bilietai galioja.



Deividas Norvilas „Šikšnosparnyje“ atliks Alfredo vaidmenį.

### IŠ ARTI IR TOLI...

◆ **Šiluvos Marijos šventė** Nekaltai Pradėtosios Marijos šventovėje, 600 Liberty Highway, Putnam, Connecticut 06260, vyks rugsėjo 6 d., sekmadienį. Ją ves vyskupas Paulius Baltakis, OFM. Apie atvykimą prašome pranešti tel. 860-928-7955. Visi kviečiami.

◆ **Čikagos Lietuvių golfo klubas** 2009 m. Šiaurės Amerikos lietuvių asmenines ir komandines golfo pirmenybes rengia rugsėjo 5–6 dienomis Indiana National Golf Club at Swan Lake, Plymouth, IN. Daugiau informacijos: Linas Čepelė, tel.: 630-460-5588; el. paštas [lcepele@hotmail.com](mailto:lcepele@hotmail.com) arba Rytas Kleiza, tel.: 815-258-3170; el. paštas [kleiza@comcast.net](mailto:kleiza@comcast.net) Klubo tinklalapis: [www.clgk.org](http://www.clgk.org).

### Audrės Budrytės monospektaklis

„Une Baye“

ir Aldegundos bei Kęstučio Stančiausko pasirodymas  
Acorn Theatre,

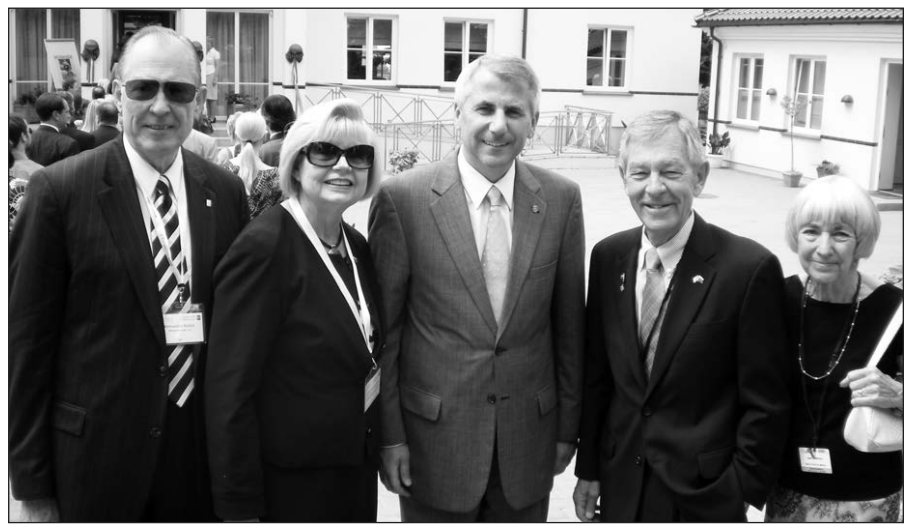
107 Generations Dr., Three Oaks, Michigan  
(važiuoti 94 keliu iki 4A išvažiavimo)

vyks šeštadienį, rugpjūčio 29 d., 8 val. v.  
Michigan laiku (7 val. v. Čikagos laiku).

Bilietai ir informacija tel.: 269-756-3879.



Audrė Budrytė



Liepos 4 d. JAV ambasadoriaus John Cloud rezidencijoje Vilniuje suruoštoje Amerikos nepriklausomybės dienos šventėje iš kairės: Romas Bublys, LR garbės konsulė Ingrida Bublėnė, LR užsienio reikalų ministras Vygaudas Ušackas, Ohio valstijos senatorius George Voinovich su žmona Janet.

Jono Vasilevičiaus nuotr.



Lietuvos žolės riedulio komandos narės su jas palaikiusiais bostoniečiais ir iš New York atvykusiu ambasadoriumi Jonu Paslausku (trečioje eilėje trečias iš dešinės).

Gintaro Čepo nuotr.

Bostone pastarosiomis dienomis vykstantis pasaulio jaunimo merginų (iki 21 metų) žolės riedulio čempionatas patraukė ir vietos lietuvių dėmesį. Į šias rungtynes iš Lietuvos atvykusi merginų komanda atkakliai kovojo su stipriausiomis pasaulio žolės riedulio komandų atstovėmis.

Į paskutines pogrupio rungtynes susirinkęs gražus Bostono lietuvių būrys savo aistringumu pranoko ir nustebino Vokietijos komandos sirgalius. Rungtynes stebėjo ir iš New York specialiai į šį renginį atvykęs ambasadorius Jonas Paslauskas. Nors rungtynes laimėjo priešininkių komanda 5:1, likome patenkinti Lietuvos merginų parodytu kovingumu ir atkaklumu. Po rungtynių Lietuvos merginų žolės riedulio komanda trumpai pabendravo su bostoniečiais, padėkojo už jų palaikymą ir pažadėjo nenuvilti ateinančiose rungtynėse.

A. Turauskytė

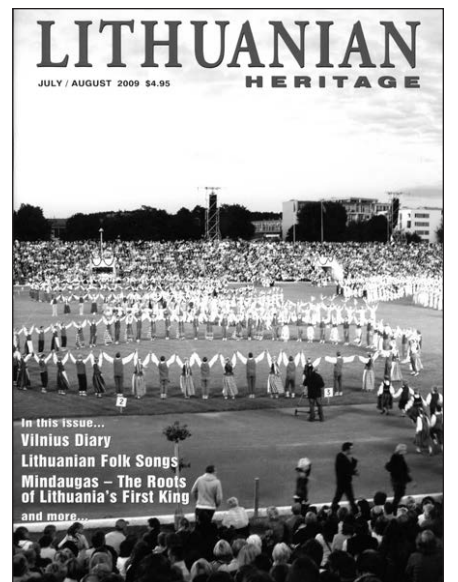
### „Draugo“ knygynėlyje

## „Lithuanian Heritage“

Liepos-rugpjūčio žurnalo „Lithuanian Heritage“ numeris „kvepia“ vasara ir, kaip pats redaktorius Val Ramonis rašo savo vedamajame, yra ypatingas – ne kiekviena šalis gali švęsti savo vardo paminėjimo tūkstantmetį. Daug žinių iš didžiosios šventės, kurios didžioji dalis vyko pirmosiomis liepos mėnesio savaitėmis, skaitytojas ras šiame leidinio numeryje.

Apie lietuvių liaudies dainas rašo Vytautas Ambrazevičius, mintimis apie dvi savaites Lietuvoje vykusius renginius dalijasi V. Ramonis.

Šios šventės proga nepamirštas ir vienintelis Lietuvos karalius Mindaugas. Al Karaška savo straipsnyje bando rasti Mindaugo šaknis. Šalia tūkstantmečio šventės svarbus Lietuvai įvykis – prezidentės inauguracija. Skaitytojams bus įdomu paskaityti K. Paul Žygo straipsnį apie ilgametį Vilniaus universiteto ir Vilniaus observatorijos direktorių Martyną Počobutą. Stefa Normantas rašo apie Neringos stovyklos 40-metį.



Man asmeniškai gaila, kad iš Lietuvos išvažiuoja Jennifer Virškus. Labai mėgdavau skaityti jos reportažus iš Lietuvos. Bet – gyvenimas yra gyvenimas.

Žurnalą galite nusipirkti „Draugo“ knygynėlyje. Kaina – 4.95 dol.

Paruošė L. A.

„Draugo“ knygynėlio adresas: 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629  
Tel. pasiteiravimui: 773-585-9500